









INSTRUCTION MANUAL

AESKULISA dsDNA-Check

Ref 3140











الحيدال



Product Ref.	3140
Product Desc.	dsDNA-Check
Manual Rev. No.	003 : 2015-10-28

Instruction Manual

Table of Contents

1	Intended Use	1
2	Clinical Application and Principle of the Assay	1
3	Kit Contents	2
4	Storage and Shelf Life	2
5	Precautions of Use	3
6	Sample Collection, Handling and Storage	4
7	Assay Procedure	4
8	Quantitative and Qualitative Interpretation	7
9	Technical Data	8
10	Performance Data	8
11	Literature	<u>S</u>



AESKU.DIAGNOSTICS GmbH & Co. KG Mikroforum Ring 2 55234 Wendelsheim, Germany Tel: +49-6734-9622-0 Fax: +49-6734-9622-2222 Info@aesku.com www.aesku.com



Product Ref.	3140
Product Desc.	dsDNA-Check
Manual Rev. No.	003 : 2015-10-28

1 Intended Use

AESKULISA dsDNA-Check is a solid phase enzyme immunoassay with human recombinant double-stranded DNA (dsDNA) for the combined quantitative and qualitative detection of IgG, IgA and IgM antibodies against dsDNA in human serum.

Anti-dsDNA antibodies mainly recognize the phosphate units of the DNA, thus these autoantibodies also bind single stranded DNA (ssDNA). To ensure correct quantitation of anti-dsDNA antibodies the used antigen has been proven to be free of contamination with ssDNA.

The assay is a tool in the differential diagnosis of systemic lupus erythematosus (SLE).

2 Clinical Application and Principle of the Assay

Antibodies binding to DNA belong to the group of anti-nuclear antibodies (ANA) that have been observed in several autoimmune diseases. Antibodies reacting with native double-stranded (ds) DNA are regarded as being specific for systemic lupus erythematosus (SLE) and have been observed in approximately 50-80% of the patients.

Antibodies against dsDNA are found during active phases of SLE. The amount of the serum concentration is positively correlated with the severity of the disease. Thus, detection of these autoantibodies is important for the diagnosis and the clinical monitoring of SLE. Consequently it has been established as 1 of the 11 ACR-criteria for the diagnosis of SLE.

Most patients with SLE display IgG class antibodies against dsDNA. These autoantibodies are associated with lupus nephritis. Approximately 30% of the SLE patients develop IgA class anti-dsDNA antibodies, additionally. There have been suggestions that the presence of these IgA class anti-dsDNA antibodies may define a certain subset of SLE patients. Indeed studies demonstrated the association of this subclass with certain parameters of the disease activity, such as elevated erythrocyte sedimentation rate, or the consumption of complement component C3, as well as the clinical parameters of cutaneous vasculitis, acral necrosis and erythema. While no association was found for nephritis and arthritis.

IgM class anti-dsDNA antibodies were found in 52 % of the sera from patients with SLE. In contrast to IgG and IgA class autoantibodies, the subclass IgM antibodies do not correlate with disease activity. However, a highly significant negative correlation between IgM anti-dsDNA antibodies and lupus nephritis, including its laboratory parameters was demonstrated. Therefore IgM class anti-dsDNA antibodies may indicate a subset of lupus patients being protected against the risk of developing nephritis.

Principle of the test

Serum samples diluted 1:101 are incubated in the microplates coated with the specific antigen. Patient's antibodies, if present in the specimen, bind to the antigen. The unbound fraction is washed off in the following step. Afterwards anti-human immunoglobulins conjugated to horseradish peroxidase (conjugate) are incubated and react with the antigen-antibody complex of the samples in the microplates. Unbound conjugate is washed off in the following step. Addition of TMB-substrate generates an enzymatic colorimetric (blue) reaction, which is stopped by diluted acid (color changes to yellow). The intensity of color formation from the chromogen is a function of the amount of conjugate bound to the antigen-antibody complex and this is proportional to the initial concentration of the respective antibodies in the patient sample.



Product Ref.	3140
Product Desc.	dsDNA-Check
Manual Rev. No.	003 : 2015-10-28

3 Kit Contents

		TO BE F	RECONSTITU	JTED
Item	Quantity	Cap color	Solution color	Description / Contents
Sample Buffer (5x)	1 x 20ml	White	Yellow	5 x concentrated Tris, sodium chloride (NaCl), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)
Wash Buffer (50x)	1 X 20ml	White	Green	50 x concentrated Tris, NaCl, Tween 20, sodium azide < 0.1% (preservative)
		RE	ADY TO USE	
Item	Quantity	Cap color	Solution color	Description / Contents
Negative Control	1 x 1.5ml	Green	Colorless	Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)
Positive Control	1 x 1.5ml	Red	Yellow	Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)
Cut-off Calibrator	1 x 1.5ml	Blue	Yellow	Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)
Calibrators	6 x 1.5ml	White	Yellow *	Concentration of each cal brator: 0, 3, 10, 30, 100, 300 U/ml. Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)
Conjugate, IgA/G/M	1 x 15ml	White	Red	Containing: Anti-human immunoglobulins conjugated to horseradish peroxidase, bovine serum albumin (BSA),
TMB Substrate	1 x 15ml	Black	Colorless	Stabilized tetramethy benzidine and hydrogen peroxide (TMB/H ₂ O ₂)
Stop Solution	1 x 15ml	White	Colorless	1M Hydrochloric Acid
Microtiter plate	12 x 8 well strips	N/A	N/A	With breakaway microwells. Refer to paragraph 1 for coating.

^{*} Color increasing with concentration

MATERIALS REQUIRED, BUT NOT PROVIDED

Microtiter plate reader 450 nm reading filter and recommended 620 nm reference filter (600-690 nm). Glass ware (cylinder 100-1000ml), test tubes for dilutions. Vortex mixer, precision pipettes (10, 100, 200, 500, 1000 μ l) or adjustable multipipette (100-1000 μ l). Microplate washing device (300 μ l repeating or multichannel pipette or automated system), adsorbent paper. Our tests are designed to be used with purified water according to the definition of the United States Pharmacopeia (USP 26 - NF 21) and the European Pharmacopeia (Eur.Ph. 4th ed.).

4 Storage and Shelf Life

Store all reagents and the microplate at 2-8°C/35-46°F, in their original containers. Once prepared, reconstituted solutions are stable at 2-8°C/35-46°F for 1 month. Reagents and the microplate shall be used within the expiry date indicated on each component, only. Avoid intense exposure of TMB solution to light. Store microplates in designated foil, including the desiccant, and seal tightly.



	Product Ref.	3140
Product Desc.		dsDNA-Check
	Manual Rev. No.	003 : 2015-10-28

5 Precautions of Use

5.1 Health hazard data

THIS PRODUCT IS FOR IN VITRO DIAGNOSTIC USE ONLY. Thus, only staff trained and specially advised in methods of in vitro diagnostics may perform the kit. Although this product is not considered particularly toxic or dangerous in conditions of the intended use, refer to the following for maximum safety:

Recommendations and precautions

This kit contains potentially hazardous components. Though kit reagents are not classified being irritant to eyes and skin we recommend to avoid contact with eyes and skin and wear disposable gloves.

WARNING! Calibrators, Controls and Buffers contain sodium azide (NaN_3) as a preservative. NaN_3 may be toxic if ingested or adsorbed by skin or eyes. NaN_3 may react with lead and copper plumbing to form highly explosive metal azides. On disposal, flush with a large volume of water to prevent azide build-up. Please refer to decontamination procedures as outlined by CDC or other local/national guidelines.

Do not smoke, eat or drink when manipulating the kit. Do not pipette by mouth.

All human source material used for some reagents of this kit (controls, standards e.g.) has been tested by approved methods and found negative for HbsAg, Hepatitis C and HIV 1. However, no test can guarantee the absence of viral agents in such material completely. Thus handle kit controls, standards and patient samples as if capable of transmitting infectious diseases and according to national requirements.

The kit contains material of animal origin as stated in the table of contents, handle according to national requirements.

5.2 General directions for use

In case that the product information, including the labeling, is defective or incorrect please contact the manufacturer or the supplier of the test kit.

Do not mix or substitute Controls, Calibrators, Conjugates or microplates from different lot numbers. This may lead to variations in the results.

Allow all components to reach room temperature (20-32°C/68-89.6°F) before use, mix well and follow the recommended incubation scheme for an optimum performance of the test.

Incubation: We recommend test performance at 30°C/86°F for automated systems.

Never expose components to higher temperature than 37°C/98.6°F.

Always pipette substrate solution with brand new tips only. Protect this reagent from light. Never pipette conjugate with tips used with other reagents prior.

A definite clinical diagnosis should not be based on the results of the performed test only, but should be made by the physician after all clinical and laboratory findings have been evaluated. The diagnosis is to be verified using different diagnostic methods.



Product Ref.	3140
Product Desc.	dsDNA-Check
Manual Rev. No.	003 : 2015-10-28

6 Sample Collection, Handling and Storage

Use preferentially freshly collected serum samples. Blood withdrawal must follow national requirements. Do not use icteric, lipemic, hemolysed or bacterially contaminated samples. Sera with particles should be cleared by low speed centrifugation (<1000 x g). Blood samples should be collected in clean, dry and empty tubes.

After separation, the serum samples should be used during the first 8h, respectively stored tightly closed at 2-8°C/35-46°F up to 48h, or frozen at -20°C/-4°F for longer periods

7 Assay Procedure

7.1 Preparations prior to starting

Dilute concentrated reagents:

Dilute the concentrated sample buffer 1:5 with distilled water (e.g. 20 ml plus 80 ml).

Dilute the concentrated wash buffer 1:50 with distilled water (e.g. 20 ml plus 980 ml).

To avoid mistakes we suggest to mark the cap of the different calibrators.

Samples:

Dilute serum samples 1:101 with sample buffer (1x)

e.g. 1000 µl sample buffer (1x) + 10 µl serum. Mix well!

Washing:

Prepare 20 ml of diluted wash buffer (1x) per 8 wells or 200 ml for 96 wells

e.g. 4 ml concentrate plus 196 ml distilled water.

Automated washing:

Consider excess volumes required for setting up the instrument and dead volume of robot pipette.

Manual washing:

Discard liquid from wells by inverting the plate. Knock the microwell frame with wells downside vigorously on clean adsorbent paper. Pipette 300 µl of diluted wash buffer into each well, wait for 20 seconds. Repeat the whole procedure twice again.

Microplates:

Calculate the number of wells required for the test. Remove unused wells from the frame, replace and store in the provided plastic bag, together with desiccant, seal tightly (2-8°C/35-46°F).



Product Ref.	3140
Product Desc.	dsDNA-Check
Manual Rev. No.	003 : 2015-10-28

7.2 Pipetting Scheme

We suggest pipetting calibrators, controls and samples as follows:

For ${\it QUANTITATIVE}$ interpretation

	1	2	3	4
Α	Cal A	Cal E	P1	i i
В	Cal A	Cal E	P1	
С	Cal B	Cal F	P2	
D	Cal B	Cal F	P2	
E	Cal C	PC	P3	
F	Cal C	PC	P3	
G	Cal D	NC	200	
Н	Cal D	NC		

For QUALITATIVE interpretation

/	1	2	3	4
Α	NC	P2		
В	NC	P2		
С	CC	P3		
D	cc	P3		
E	PC	14.00		
F	PC	14.00		
G	P1	743		
н	P1			

CalA: calibrator A CalD: calibrator D CalB: calibrator B CalC: calibrator C

CalE: calibrator E CalF: calibrator F

PC: positive control P1: patient 1 NC: negative control P2: patient 2 CC: cut-off calibrator P3: patient 3

7.3 Test Steps

Step	Description		
1.	Ensure preparations from step 7.1 above have been carried out prior to pipetting.		
2.	Use the following steps in accordance with quantitative/ qualitative interpretation results desired:		
		CONTROLS & SAMPLES	
3.		Pipette into the designated wells as described in chapter 7.2 above, 100 µl of either:	
		a. Calibrators (CAL.A to CAL.F) for QUANTITATIVE orb. Cut-off Calibrator (CC) for QUALITATIVE interp.	
	- a	and 100 µl of each of the following:	
	+100 μΙ	 Negative control (NC) and Positive control (PC), and Patients diluted serum (P1, P2) 	
4.	30,	ncubate for 30 minutes at 20-32°C/68-89.6°F.	
5.	WASHB	Wash 3x with 300 μl washing buffer (diluted 1:50).	



 Product Ref.
 3140

 Product Desc.
 dsDNA-Check

 Manual Rev. No.
 003 : 2015-10-28

	CONJUGATE					
6.	+100 µl	Pipette 100 μl conjugate into each well.				
7.	30'	Incubate for 30 minutes at 20-32°C/68-89.6°F.				
8.	WASHB → 3x 300µl	Wash 3x with 300 μl washing buffer (diluted 1:50).				
		SUBSTRATE				
9.	+100 µl	Pipette 100 μl TMB substrate into each well.				
10.	300	Incubate for 30 minutes at 20-32°C/68-89.6°F, protected from intense light.				
		STOP				
11.	+100 µI	Pipette 100 μl stop solution into each well, using the same order as pipetting the substrate.				
12.	5'	Incubate 5 minutes minimum.				
13.		Agitate plate carefully for 5 sec.				
14.	OD ₅₀ OD ₆₂₀	Read absorbance at 450 nm (recommended 450/620 nm) within 30 minutes.				



Product Ref.	3140
Product Desc.	dsDNA-Check
Manual Rev. No.	003 : 2015-10-28

8 Quantitative and Qualitative Interpretation

For quantitative interpretation establish the standard curve by plotting the optical density (OD) of each calibrator (y-axis) with respect to the corresponding concentration values in U/ml (x-axis). For best results we recommend log/lin coordinates and 4-Parameter Fit. From the OD of each sample, read the corresponding antibody concentrations expressed in U/ml.

Normal Range	Equivocal Range	Positive Results
< 16 U/ml	16 - 24 U/ml	>24 U/ml

Example of a standard curve

Do NOT use this example for interpreting patient's result

Calibrators IgG/A/M	OD 450/620 nm	CV % (Variation)
0 U/ml	0.036	2.9
3 U/ml	0.176	2.3
10 U/ml	0.314	2.9
30 U/ml	0.618	2.9
100 U/ml	1.312	0.1
300 U/ml	2.076	0.7

Example of calculation

Patient	Replicate (OD)	Mean (OD)	Result (U/ml)
P 01	0.799/0.744	0.772	40.3
P 02	1.404/1.393	1.399	119.5

Samples above the highest calibrator range should be reported as >Max. They should be diluted as appropriate and re-assayed. Samples below calibrator range should be reported as < Min.

For lot specific data, see enclosed quality control leaflet. Medical laboratories might perform an in-house quality control by using own controls and/or internal pooled sera, as foreseen by national regulations.

Each laboratory should establish its own normal range based upon its own techniques, controls, equipment and patient population according to their own established procedures.

In case that the values of the controls do not meet the criteria the test is invalid and has to be repeated.

The following technical issues should be verified: Expiration dates of (prepared) reagents, storage conditions, pipettes, devices, photometer, incubation conditions and washing methods.

If the items tested show aberrant values or any kind of deviation or that the validation criteria are not met without explicable cause please contact the manufacturer or the supplier of the test kit.

For qualitative interpretation read the optical density of the cut-off calibrator and the patient samples. Compare patient's OD with the OD of the cut-off calibrator. For qualitative interpretation we recommend to consider sera within a range of 20% around the cut-off value as equivocal. All samples with higher ODs are considered positive, samples with lower ODs are considered negative.

Negative: OD patient < 0.8 x OD cut-off

Equivocal: $0.8 \times OD \text{ cut-off} \leq OD \text{ patient } \leq 1.2 \times OD \text{ cut-off}$

Positive: OD patient > 1.2 x OD cut-off



Product Ref.	3140
Product Desc.	dsDNA-Check
Manual Rev. No.	003 : 2015-10-28

9 Technical Data

Sample material: serum

Sample volume: 10 µl of sample diluted 1:101 with 1x sample buffer

Total incubation time: 90 minutes at 20-32°C/68-89.6°F

Calibration range: 0-300 U/ml

Analytical sensitivity: 1.0 U/ml

Storage: at 2-8°C/35-46°F use original vials only.

Number of determinations: 96 tests

10 Performance Data

10.1 Analytical sensitivity

Testing sample buffer 30 times on AESKULISA dsDNA-Check gave an analytical sensivity of 1.0 U/ml.

10.2 Specificity and sensitivity

The microplates are coated with recombinant human dsDNA. No crossreactivities to other autoantigens have been found. Antibodies targeting dsDNA show a diagnostic sensitivity of 85% for SLE thus allowing the differentiation from other inflammatory rheumatic diseases. Combining all three immunoglobulin subclasses results in a diagnostic sensitivity of the AESKULISA dsDNA test of 90%.

10.3 Linearity

Chosen sera have been tested with this kit and found to dilute linearly. However, due to the heterogeneous nature of human autoantibodies there might be samples that do not follow this rule.

Sample No.	Dilution Factor	Measured (U/ml)	Expected (U/ml)	Recovery (%)
INU.			` ,	
1	1 / 100	42.9	43.2	99.3
	1 / 200	20.4	21.6	99.4
	1 / 400	9.3	10.8	86.1
	1 / 800	4.9	5.4	90.7
2	1 / 100	179.4	176.0	101.9
	1 / 200	88.4	88.0	98.2
	1 / 400	41.8	44.0	95.0
	1 / 800	19.8	22.0	90.0



Product Ref.	3140
Product Desc.	dsDNA-Check
Manual Rev. No.	003 : 2015-10-28

10.4 Precision

To determine the precision of the assay, the variability (intra and inter-assay) was assessed by examining its reproducibility on three serum samples selected to represent a range over the standard curve.

Intra-assay		
Sample No.	Mean (U/ml)	CV (%)
1	> 300.0	2.1
2	138.0	2.4
3	26.4	4.7

Inter-assay		
Sample No.	Mean (U/ml)	CV (%)
1	463.3	2.6
2	171.6	2.3
3	58.2	4.6

10.5 Calibration

Due to the lack of international reference calibration this assay is calibrated in arbitrary units (U/ml).

11 Literature

Tan EM, Cohen AS, Fries JF, et al. (1982). Revised criteria for the classification of systemic lupus erythematosus. Arthritis Rheumatism 25: 1271-1277.

Witte T, Hartung K, Matthias T, Sachse C, Fricke M, Deicher H, Kalden JR, Lakomek HJ, Peter HH, Schmidt RE (1998). Association of IgA anti-dsDNA antibodies with vasculitis and disease activity in systemic lupus erythematosus. Rheumatol Int 18: 63-69.

Witte T, Hartung K, Sachse C, Matthias T, Fricke M, Deicher H, Kalden JR, Lakomek HJ, Peter HH, Schmidt RE, SLE study group (1998). IgM anti-dsDNA antibodies in systemic lupus erythematosus: negative association with nephritis. Rheumatol Int 18: 85-91.

الحيدال

		- For in vitro diagnostic use
	- Diagnosi in vitro	· ·
IVD	- Pour diagnostic in vitro	- Para uso diagnóstico in vitro
	- In Vitro Diagnostikum	- In Vitro Διαγνωστικό μέσο
	- Para uso Diagnóstico in vitro	
	" Numero d'ordine	" Cataloge number
	" Référence Catalogue	"Numéro de catálogo
REF	" Bestellnummer	¨ Αριθμός παραγγελίας
1 12		πρισμός παραγγεπίας
	"Número de catálogo	
	" Descrizione lotto	"Lot
LOT	" Lot	"Lote
	" Chargen Bezeichnung	" Χαρακτηρισμός παρτίδας
	"Lote	
	" Conformità europea	" EC Declaration of Conformity
		·
(€	Déclaration CE de Conformité	" Declaración CE de Conformidad
	" Europäische Konformität	¨ Ευρωπαϊκή συμφωνία
	" Déclaração CE de Conformidade	
	" 96 determinazioni	" 96 tests
\ <u>\</u>	" 96 tests	" 96 pruebas
\2/	" 96 Bestimmungen	" 96 προσδιορισμοί
V96	· ·	96 прообіоріоної
V 10	" 96 Testes	
	" Rispettare le istruzioni per l'uso	" See instructions for use
	" Voir les instructions d'utilisation	" Ver las instrucciones de uso
1	" Gebrauchsanweisung beachten	¨ Λάβετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης
\rightarrow	<u> </u>	1
	"Ver as instrucões de uso	"Has bee
	" Da utilizzarsi entro	"Use by
ا ا	" Utilise avant le	" Utilizar antes de
	" Verwendbar bis	¨ Χρήση μέχρι
	" Utilizar antes de	
Secretary Secretary	" Conservare a 2-8°C	" Store at 2-8°C (35-46°F)
0 ∕-+8.C	" Conserver à 2-8°C	"Conservar a 2-8°C
+2°C-	"Lagerung bei 2-8°C	¨ Φυλάσσεται στους 2-8°C
8	"Conservar entre 2-8°C	+ 5.1.4.5 5.1.4.1 5.1.5.5 2.5 5
		"Manufacture disc
_	" Prodotto da	"Manufactured by
AAA	" Fabriqué par	"Fabricado por
	" Hergestellt von	¨ Κατασκευάζεται από
	"Fabricado por	
	" Calibratore cut-off	" Cut off Calibrator
	"Etalon Seuil	" Calibrador de cut-off
I ICO-CALI	Grenzwert Kalibrator	" Οριακός ορός Αντιδραστήριο βαθμονόμησης
	" Calibrador de cut-off	
	"Controllo positivo	"Positive Control
	"Contrôle Positif	"Control Positivo
	Controle Positii	
(;() X +	" Decitive Manufuelle	" Oarust a a a t a a) turiari
CON +	"Positiv Kontrolle	¨ Θετικός ορός ελέγχου
CON +	"Controlo positivo	
CON +	"Controlo positivo "Controllo negativo	"Negative Control
CON -	" Controlo positivo " Controllo negativo " Contrôle Négatif	"Negative Control "Control Negativo
CON -	"Controlo positivo "Controllo negativo	"Negative Control
CON -	" Controlo positivo " Controllo negativo " Contrôle Négatif	"Negative Control "Control Negativo
CON -	" Controlo positivo " Controllo negativo " Contrôle Négatif " Negativ Kontrolle	"Negative Control "Control Negativo
CON -	" Controlo positivo " Controllo negativo " Contrôle Négatif " Negativ Kontrolle " Controlo negativo	" Negative Control " Control Negativo " Άρνητικός ορός ελέγχου
CON -	" Controlo positivo " Controllo negativo " Contrôle Négatif " Negativ Kontrolle " Controlo negativo " Calibratore " Etalon	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator " Calibrador
CON + CON -	" Controlo positivo " Controllo negativo " Controle Négatif " Negativ Kontrolle " Controlo negativo " Calibratore	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator
CON - CAL	"Controlo positivo "Controllo negativo "Controle Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης
CON - CAL	"Controlo positivo "Controllo negativo "Controle Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης " Recovery
CON - CAL	"Controlo positivo "Controllo negativo "Controle Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης " Recovery " Recuperado
CON + CON - CAL	"Controlo positivo "Controllo negativo "Controle Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης " Recovery
CON + CON - CAL RC	"Controlo positivo "Controlo negativo "Controle Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperação	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης " Recovery " Recuperado " Ανάκτηση
RC	Controlo positivo Controlo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Keupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Coniugato	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης " Recovery " Recuperado " Ανάκτηση " Conjugate
RC	"Controlo positivo "Controlo negativo "Controle Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperação	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης " Recovery " Recuperado " Ανάκτηση
CON + CON - CAL RC	Controlo positivo Controlo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Keupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Coniugato	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης " Recovery " Recuperado " Ανάκτηση " Conjugate
RC	Controlo positivo Controlo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugato Conjugé	" Negative Control " Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου " Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης " Recovery " Recuperado " Ανάκτηση " Conjugate " Conjugado
RC	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Coniugato Conjugé Konjugat	"Negative Control "Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery " Recuperado " Ανάκτηση "Conjugate " Conjugate " Conjugado " Σύζευγμα
RC	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugato Conjugat Conjugato	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado Σύζευγμα "Coated microtiter plate
CONJ	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrator Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperação Conjugé Konjugat Conjugado Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrador "Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada
RC	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugát Conjugát Konjugat Micropiaștra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate
CONJ	Controlo positivo Controllo negativo Controllo Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugát Conjugát Konjugat Conjugato Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrador "Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα
RC CONJ	Controlo positivo Controlo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugát Conjugát Konjugat Conjugat Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα
RC CONJ	Controlo positivo Controlo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugát Conjugát Conjugat Conjugat Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrador "Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado
CONJ	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugé Konjugat Conjugé Konjugat Conjugato Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα
RC CONJ	Controlo positivo Controlo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugát Conjugát Conjugat Conjugat Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrador "Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado
RC CONJ	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugé Konjugat Conjugé Konjugat Conjugato Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrador "Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado
RC CONJ MP WASHB 50x	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugé Konjugat Conjugé Konjugat Conjugato Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaque revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem	"Negative Control "Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator " Calibrator " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery " Recuperado " Ανάκτηση " Conjugate " Conjugate " Conjugado " Σύζευγμα " Coated microtiter plate " Μίστορlaca sensibilizada " Επικαλυμμένη μικροπλάκα " Wash buffer " Solución de lavado " Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης
RC CONJ MP WASHB 50x	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugé Konjugat Conjugado Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampon de Lavage Waschpuffer Solução de lavagem Tampone substrato Substrat	"Negative Control "Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator " Calibrador " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado " Ανάκτηση " Conjugate " Conjugate " Conjugado " Σύζευγμα " Coated microtiter plate " Microplaca sensibilizada " Επικαλυμμένη μικροπλάκα " Wash buffer " Solución de lavado " Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης " Substrate buffer " Tampón sustrato
RC CONJ	Controlo positivo Controllo negativo Controllo negativo Controllo Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugato Conjugat Conjugat Conjugat Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrat Substrat	"Negative Control "Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery " Recuperado " Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate " Microplaca sensibilizada " Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado " Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης "Substrate buffer
RC CONJ MP WASHB 50x	Controlo positivo Controllo negativo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugato Conjugat Conjugat Conjugat Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solução de lavagem Tampone substrato Substrat Substrato	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado "Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης "Substrate buffer "Tampón sustrato "Pυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος
RC CONJ MP WASHB 50x SUB	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugát Conjugat Conjugat Conjugat Micropiastra rivestita Micropiaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrat Substrato Reagente bloccante	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado "Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης "Substrate buffer "Tampón sustrato "Pυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος "Stop solution
RC CONJ MP WASHB 50x SUB	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugé Konjugat Conjugé Konjugat Conjugado Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrato Reagente bloccante Solution d'Arrêt	"Negative Control "Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado "Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης "Substrate buffer "Tampón sustrato "Ρυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος "Stop solution "Solución de parada
RC CONJ MP WASHB 50x	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Coniugato Conjugé Konjugat Conjugé Konjugat Conjugado Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaque revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrat Substratu Reagente bloccante Solution d'Arrêt Stopreagenz	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado "Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης "Substrate buffer "Tampón sustrato "Pυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος "Stop solution
RC CONJ MP WASHB 50x SUB	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Coniugato Conjugé Konjugat Conjugé Konjugat Conjugado Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaque revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrat Substratu Reagente bloccante Solucão de paragem Solucão de paragem Solucão de paragem	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado "Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης "Substrate buffer "Tampón sustrato "Ρυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος "Stop solution "Solución de parada "Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης
RC CONJ MP WASHB 50x SUB	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Coniugato Conjugé Konjugat Conjugé Konjugat Conjugado Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaque revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrat Substratu Reagente bloccante Solution d'Arrêt Stopreagenz	"Negative Control "Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator " Αντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado "Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης "Substrate buffer "Tampón sustrato "Ρυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος "Stop solution "Solución de parada
RC CONJ MP WASHB 50x SUB STOP	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Coniugato Conjugé Konjugat Conjugé Konjugat Conjugado Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaque revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrat Substratu Reagente bloccante Solucão de paragem Solucão de paragem Solucão de paragem	"Negative Control "Control Negativo "Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado "Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης "Substrate buffer "Tampón sustrato "Ρυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος "Stop solution "Solución de parada "Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης
RC CONJ MP WASHB 50x SUB STOP	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugé Konjugat Conjugé Konjugat Conjugado Microplastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrat Substratpuffer Substrato Reagente bloccante Solucão de paragem Tampone campione	"Negative Control "Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado "Pυθμιστικό διάλυμα πλύσης "Substrate buffer "Tampón sustrato "Pυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος "Stop solution "Solución de parada "Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης "Sample buffer
RC CONJ MP WASHB 50x SUB STOP	Controlo positivo Controllo negativo Controle Négatif Negativ Kontrolle Controlo negativo Calibratore Etalon Kalibrator Calibrator Calibrador Recupero Corrélation Wiederfindung Recuperacão Conjugé Konjugat Conjugé Konjugat Conjugado Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrat Substrato Reagente bloccante Solucão de paragem Tampone campione	"Negative Control "Control Negativo " Αρνητικός ορός ελέγχου "Calibrator "Calibrator "Aντιδραστήριο βαθμονόμησης "Recovery "Recuperado "Ανάκτηση "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύζευγμα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επικαλυμμένη μικροπλάκα "Wash buffer "Solución de lavado "Ρυθμιστικό διάλυμα πλύσης "Substrate buffer "Tampón sustrato "Ρυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος "Stop solution "Solución de parada "Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης "Sample buffer "Tampón Muestras